



TRAVELER'S notebook

For all the travelers who
have a free spirit.



トラベラーズノート リペアキット (スタンダードカラー) Repair Kit (Standard Colors)

トラベラーズノートの修理やカスタマイズのためのリペアキットです。
This is a repair kit used to repair and customize your TRAVELER'S notebook. For an English version, please see the back side of this page.

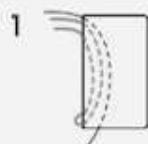
ゴムバンド (5色×1 m)、紐 (2色×40 cm)、金具
Spare Bands (5 colors × 1 m), Strings (2 colors × 40 cm), Tin Fastener



リペア金具の取り付け方



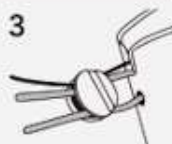
ハンマーと
はさみを
使用します。



ゴムと紐を革カバーに通し、
適度な長さで切ります。



革側に上図のようにゴム
と紐を金具に通します。



そのままゴムと紐を
引き出します。



外れにくくするためゴム
と紐を1度結んでから
中に入れます。



ハンマーで金具を上から
叩いてゴムと紐を固定
します。



はみ出たゴムと紐を
きれいに切ります。

金具に傷が付く恐れがありますので、ハンマーをご使用の際は紙や布を金具にあて、
その上から叩いてください。



留めゴムの取り付け方



はさみを
使用します。



内側



外側



ゴムを適度な長さに切り、輪にして結びます。本体革カバーの穴にゴムを結び目が
内側にくるように通してください。ゴムが長い場合は、結び目で調節してください。

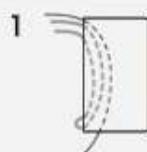
This is a repair kit used to repair and customize
your TRAVELER'S notebook.



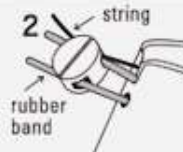
How to set the repair metal parts



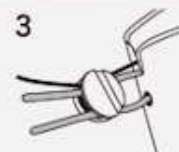
Materials
Needed:
Hammer and
scissors



Pass the rubber band
and the string through
the leather cover and
cut it at a suitable
length.



Pass the rubber band
and the string through
the metal parts like
the image above.



Pull out the rubber
and the string.



To prevent the string
and rubber band from
falling off, please tie
it once and put it
inside.



Use the hammer to
hit the metal part.
This will hold the
rubber band and
the string.



Cut off the rubber
band and the string
neatly.

To prevent the metal parts from having any scratch marks, please use
a paper or towel to cover the parts prior to hitting it with a hammer.



How to attach the rubber band



Materials
Needed:
Scissors



Inside



Outside



Cut the rubber band at a suitable length and create a loop by
tying it. Pass the loop through the hole on the leather cover in a
way that the knot faces the inner side. If the rubber band seems
to be long, please adjust the length by changing the position of
the knot.